



# Ми!-Wir!-We!

Добра школа та, яка більш нагадує сім'ю, ніж школу.

К. Ушинський

ВИДАННЯ ДРОГОВИЦЬКОЇ СПЕЦІАЛІЗОВАНОЇ ШКОЛИ І-ІІІ СТУПЕНІВ № 2

Виходить з 24 травня 1997 року

№ 62 – травень 2017 р.

## ТВОРИМО «ШКОЛУ – ТЕРИТОРІЮ ПРАВ ЛЮДИНИ»



Дрогобицька спеціалізована школа І-ІІІ ст. №2 подала заявку і виграла право на участь у навчальному курсі «Школа – територія прав людини» (разом із ще 5 навчальними закладами України),

організований програмою USAID «Права людини в дії», яка впроваджується Українською Гельсінською спілкою з прав людини в рамках Всеукраїнської освітньої програми «Розуміємо права людини»,

за підтримки офісу Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини.

З 25 по 29 березня 2017 року відбувся перший семінар в Освітньому домі прав людини (с. Количівка, Чернігівська обл.). Школу представляли заступник директора Дяків О. М., вчитель історії і правознавства Угрин У. В., соціальний педагог Живчин С. В., та представник батьківської громади Медведик Л. О.

Протягом семінару відбувалися тренінги, здійснювалася попередня самооцінка свого навчального закладу щодо відповідності організації навчально-виховного процесу стандартам прав людини.

У червні до Дрогобицької спеціалізованої школи №2 завітають тренери та експерти, які на рівні шкільної громади здійснять моніторинг, проведуть тренінги та безпосередньо ознайомляться з роботою школи.

Попереду кропітка робота по створенню атмосфери поваги до прав людини в школі.

Учасники проекту

## Вітаємо призерів обласних змагань з автотельного спорту

30.03.2017р. в Стрию відбулися змагання на Кубок області з кімнатних кордових моделей. Наша школа виставила на ці престижні змагання дві команди, які відповідно зайняли ІІІ і ІV місця. В індивідуальному заліку маємо такі досягнення:

- Череватий Микола – І і ІІІ місця,
- Котляр Максим – ІІІ місце,
- Мазур Назар – ІІІ і два ІV м.,
- Бахтояров Олег – два ІV м.,
- Мазур Руслан – два V місця.

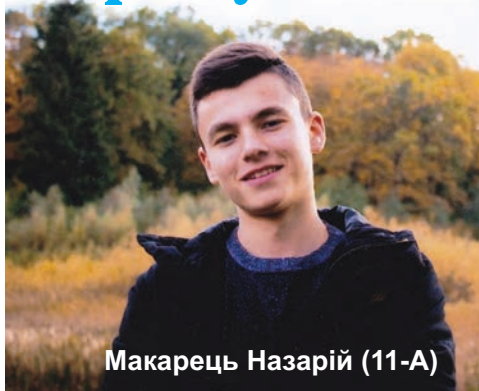
Керівник команди – Гаврилюк Любомир Михайлович, суддя – Здебський Анатолій Дмитрович.



## Симпатія року 2017



Сабат Соломія (11-Б)



Макарець Назарій (11-А)

## Вітаємо

випускниць Дрогобицької спеціалізованої школи І-ІІІ ступенів №2

**Сабат Соломію  
і Сороку Наталію**

та їхніх учителів

**Михайлишин Юлію Степанівну  
і Джуру Галину Іванівну**

за зайняте ІІІ місце

**в ІV турі Всеукраїнської  
олімпіади з німецької мови.  
Молодці!**

## ГІДНОСТІ РЕВОЛЮЦІЮ ГЕРОЇ ТВОРИЛИ



20 лютого, у День вшанування пам'яті Героїв Небесної Сотні, на другому поверсі школи відбулося відкриття та посвячення Стіни пам'яті Героям Небесної Сотні та випускників школи Іванові Ісику, котрий після Майдану пішов на фронт у складі батальйону «Айдар» і загинув у Луганську, потрапивши в полон до сепаратистів. Посвятив Стіну пам'яті о.Ігор Цмоканич, з особливим щемом сприйняли присутні виступ матері нашого Героя п.Ольги Ісик.

Пам'ять про Героїв завжди житиме в наших серцях, бо вони віддали своє життя за Україну та її майбутнє.

*Наталія Романів*



## “UNKNOWN AMERICA” – «НЕВІДОМА АМЕРИКА»



22 березня у Дрогобицькій спеціалізованій школі I – III ст. №2 відбувся захист проекту «Unknown America». Організаторами заходу були учні 9-А класу та вчитель англійської мови Н.А.Романів.

Протягом місяця дев'ятикласники вишукували цікаву інформацію про різні аспекти життя країни та її людей, зробили цікаву презентацію і поділилися нею з учнями 8-9-их класів.

Після захисту проекту глядачі мали можливість перевірити свої знання і взяти участь в експрес-вікторині за темою «Сполучені Штати Америки».

Захід виявився цікавим і пізнавальним водночас.

## МОЛОДЬ СВІТУ ДЕБАТУЄ

У Дрогобицькій спеціалізованій школі I-III ст. №2 за підтримки Центральної служби з питань освіти за кордоном, Фонду «Пам'ять, відповідальність та майбутнє», братів Кличків та Гете-Інституту відбулися регіональні молодіжні дебати «Молодь світу дебатує». Учасниками проекту були учні 10 класів із Чернівців, Івано-Франківська, Львова та Дрогобича.

Із привітальним словом до дебатантів та їхніх учителів звернувшись директор школи Л. Панькевич, начальник відділу освіти м. Дрогобича П. Сушко та координатор з питань освіти Центральної служби Міністерства закордонних справ ФРН Крістоф Єгтле.

Уроцисту атмосферу створили студенти Дрогобицького

державного музичного коледжу ім. В. Барвінського.

Дебатантам було запропоновано для дискусії дві теми: «Чи потрібно створювати школи цілого дня в Україні?» та «Чи потрібно виховувати учнів школи в національно-патріотичному дусі». Школярі наводили аргументи та контраргументи німецькою мовою, що є свідченням досконалого володіння іноземною мовою учнів спеціалізованих шкіл.

Оцінювало дебатантів журі, до складу якого входили представники Центрального відомства Німеччини з питань освіти за кордоном Каспер Гоппе, німецької служби академічних обмінів Штефі Мануш та вчителі німецької мови DSD-шкіл із Чернівців, Івано-Франківська, Львова та Дрогобича.



Четверо найкращих дебатантів Яна Біць (Івано-Франківськ), Діана Паневська (Чернівці), Іванна Зінко (Львів)

та Ярема Єлейко (Львів) візьмуть участь у Національному кваліфікаційному відборі в Києві.

## УКЛІН ТОБІ, ТАРАСЕ!

*І мене в сім'ї великій, В сім'ї вольній, новій,  
Не забудьте пом'янути Незлим тихим словом.*

Т.Г. Шевченко



Саме такими рядками завершується «Заповіт» геніального поета та художника Тараса Григоровича Шевченка. Виконуючи його волю, українці по всьому світі в березневі дні вшановують пам'ять Великого Кобзаря.

21 березня в стінах нашої школи під керівництвом вчителів початкових класів Гоцїї Тетяни Дмитрівни, Страп Оксани Олексіївни та музичного керівника Мурзи Ореста Івановича за участю учнів 3-Б класу відбулося урочисте свято «Уклін тобі, Тарасе!».

У заході взяла участь студентка Дрогобицького державного музичного коледжу ім. В. Барвінського, яка своїм ліричним співом та майстерною грою на бандурі зворушила серця слухачів.

Культурне дійство вкотре підтвердило рядки із пісні, яку виконували учні: «Любий сину України, наш Тарасе дорогий, тебе в світі вже немає, та в серцях же ти живий!».

Учень 3-Б класу Любченко Арсеній

## ПОЇЗДКА В ЦИРК!



На закінчення весняних канікул учні 3-В класу відвідали Львівський державний цирк. Програма під назвою «Форсаж талантів» залишила багато вражень та емоцій у дітей та дорослих. Ця вистава – це справжнє байкерське шоу в супроводі рок-зірки Родіона Титова. Учні вперше побачили Тріо мотоциклістів з Бразилії, які одночасно виконували карколумні та шокуючі трюки на межі людських можливостей в одній кулі. А ще у програмі були еквілібрист, фокусник-ілюзіоніст Олександр Гапич, акробатичний номер на мотоциклах, повітряна гімнастка Аліна Мірошніченко. На арені цирку виступали дресировані кавказькі вівчарки та протягом усієї програми нас веселив найдобриший клоун Петро Чорненко. Група учнів, батьків разом з класним керівником Стецькович Н.В. гарно провели час та запланували нові подорожі!!!!

## ШАНУЙМО І ПЛЕКАЙМО РІДНУ МОВУ



Щороку 21 лютого у всьому світі відзначається Міжнародний день рідної мови. Це свято не обминуло і Дрогобицьку спеціалізовану школу І-ІІІ ст. №2. Десятикласники взяли участь у захисті міні-проектів «Мотивація вивчення української мови». Учні 9-их класів продемонстрували свої знання у веселому та пізнавальному інтелектуальному конкурсі «Я люблю Україну».

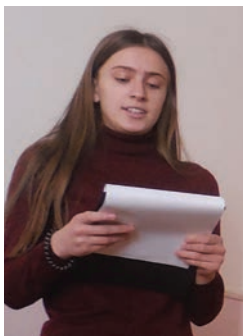
Програма була дуже насиченою: учасники складали з окремих рядків вірші, розгадували загадки, упізнавали відомих українців та виправляли помилки в реченнях. У цей час глядачі теж не байдикували, а тлумачили відомі українські фразеологізми. Атмосфера свята була дуже веселою, адже всі танцювали, співали та веселилися. Організаторами конкурсу були вчителі української мови Лучків Леся Васиївна та Качмарик Ігор Мирославович. А Леся Васиївна ще й надзвичайно майстерно та емоційно провела це свято. Варто зауважити, що подібне дійство вже відбувалося в 2015 році, а отже стало традиційним



для другої школи. Тому з нетерпінням чекаємо на наступний конкурс уже в новому навчальному році!

Петрів М., Зубрицька С., Васків А

## ШКІЛЬНЕ НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО «ЕВРИКА» ПРЕЗЕНТУВАЛО РЕЗУЛЬТАТИ СВОЄЇ РОБОТИ В 2016-2017 н. р.



25 квітня 2017 року в СШ№2 відбувся захист науково-дослідницьких робіт шкільного наукового товариства «Еврика». Учні 8-11 класів, відповідно до власних здібностей і уподобань працювали в різноманітних секціях: біології, християнської етики, географії та основ економіки, історії, української літератури, фізики, астрономії, німецької літератури, педагогіки і психології, екології, хімії та інформатики.

Усі поставилися до свого завдання надзвичайно сумлінно й зуміли захистити проекти, представлені у мультимедійній формі, на найвищому рівні. У підготовці наукових робіт брали участь такі учні: Коржова Анастасія, Микосовська Яна, Славич Людмила, Басараб Віталія, Лобський Назар, Малий Василь, Малий Богдан, Лобода Владислав, Дудяк Іван, Паращак Ігор, Кіндій Юрій, Бежнар Валерій, Романишин Микола, Панчак Остап, Глуханюк Стівен, Ваків Марта, Федішин Софія, Кобякова Анна, Гайсан Юлія, Авжецька Кароліна, Баран Юлія, Козінська Діана, Мисів Марія, Процикевич Анастасія, Саган Софія.

Звісно ж, юним дослідникам допома-



гали їхні наставники: А. Т. Михайлишин, Л. П. Коваль, О. О. Іваночко, Л. І. Панькевич, О. Г. Дешева, У. В. Угрин, І. М. Качмарик, А. Р. Бурий, Г. О. Дячок, Г. О. Кравців, Г. Є. Панчишак, Р. З. Хлопик.

## БІОІНФОРМАТИКА



27 квітня 2017 року в нашій школі відбувся урок-гра для семикласників «Біоінформатика поруч». Участь взяли учні: Кузик Вікторія, Заращак Надія, Жгута Марта (7-А), Іванишин Галина, Овчаренко Анастасія, Іванишин Юстина (7-Б), Снятинська Олена, Савицька Анастасія, Пляцко Владислав (7-В).

Урок проводився із застосуванням інтерактивних методів – це Learning Apps, Kahoot, Puzzle Cup, створення презентацій в PowerPoint.

Школярі, поєднуючи знання з біології та інформатики, відповідали на різноманітні питання, створювали кросворди, презентації. Нові інтерактивні технології навчання

на основі інформаційних і комунікаційних технологій дозволяють змінити навчальний процес, залучити до роботи всіх учнів, сприяють виробленню соціально важливих навичок роботи в колективі.

Провели урок Гурська Ірина Петрівна (вчитель інформатики) та Кравців Галина Олександрівна (вчитель біології).

## УКРАЇНСЬКЕ РЕТРО БОГДАНА ВЕСОЛОВСЬКОГО ПОВЕРТАЄТЬСЯ

Третього лютого наші старшокласники, вчителі, численні гості мали змогу здійснити уявну мандрівку у Львів тридцяти років минулого століття. В актовому залі школи відбувся вечір ретро-музики композитора Богдана Весоловського, якого називають батьком української естрадної музики. Подаємо невеличку біографічну довідку про композитора.

«Народився Богдан Весоловський 30 травня 1915 року в столиці Австрії Відні. Після Першої світової війни родина переїхала до Стрия. Здобувши початкову освіту, Богдан Весоловський вступив до Стрийської гімназії. Вправлявся у грі на фортепіано, робив перші спроби в композиції. Після закінчення гімназії 1933 року Богдан вступив на правничий факультет Львівського університету, але музику не покинув – навчався у Вищому музичному інституті ім. Миколи Лисенка. У цей час входив до складу популярної на той час молодіжної «Джаз-капели Яблонського» (солістка Ірина Яросевич). У програмі оркестру були й твори Богдана, який взяв собі псевдонім Бонді. Першим шлягером, який приніс популярність Б.Весоловському, звичайно ж, було танго, яке він написав у далекому 1934 році. Тоді композитору було лише дев'ятнадцять, і він одразу ж став зіркою. Це танго «Ти і твої чорні очі». За ним були створені ще два шедеври: «Усміх» та «Прийде ще час». Вони зробили справжню музичну революцію у міжвоєнному Львові.

Здобувши освіту, 1938 року Богдан Весоловський поїхав працювати на Закарпаття, але через політичні обставини повернутися до Львова вже не зміг. З початком Другої світової війни Весоловський виїхав до Відня, де вступив до Консульської академії в надії, що його знання дипломата послужать вільній українській державі. Тут познайомився зі своєю майбутньою дружиною, тут народилися і його двоє синів.

У 1949 Богдан Весоловський з сім'єю емігрував до Канади. Жив у Монреалі, де спочатку отримав роботу в кооперативі музичних інструментів, потім працював на Канадському радіо, а згодом очолив українську секцію міжнародної служби «Голос Канади».

У 1968 році Весоловський відвідав Україну, як представник Канадського радіо. Тоді він побував у Львові, зустрівся зі своїми родичами та давніми приятелями, у Каневі відвідав могилу Тараса Шевченка.

Помер Богдан Весоловський 17 грудня 1971 року в Монреалі. Заповів, щоб його прах спалили, а урну поховали у Стрию. Дружина виконала його волю. Прах композитора перевезли до Стрия і поховали в родинному склепі.

У творчому доробку Б.Весоловського близько 130 пісень із надзвичайно душевними, зворушливими мелодіями, багатством музичних мотивів, влучним добром текстів О.Олеся, В.Сосюри, М.Рильського, В.Симоненка, Г.Чубач та ін. Багато пісень Весоловський написав також на власні тексти, які жанрово і тематично належать до любовної лірики.»

Ініціатором шкільного свята «Ти танго заспівай мені» була вчителька



Племінниці Богдана Весоловського: Галина Дячок та Христина Охримович із дослідницею творчості композитора, стриянкою Лідією Ковальською (в центрі)

німецької мови нашої школи Галина Остапівна Дячок. Вона довгі роки активно і скрупульозно збирає й популяризує матеріали, пов'язані з родиною Весоловських. І це не випадково. Дідусь Галини Остапівни по батьковій лінії Дам'ян Охримович і мама Богдана Весоловського Марія Охримович-Весоловська були рідними братом і сестрою. До того ж, останні роки свого життя мама композитора Марія Весоловська провела в Дрогобичі в затишному будинку на вул. Карпатській, де сьогодні проживає наша Галина Остапівна. У цьому помешканні



збереглися дерев'яні вироби, зроблені руками Марії Весоловської, записничок з її віршами та афоризмами, листи з далекої Канади від родини Богдана Весоловського. Про все це і розповідали глядачам племінниця Богдана Весоловського Галина Остапівна Дячок, а також її рідна сестра Христина Охримович і наша гостя зі Стрия, дослідниця творчості композитора Лідія Ковальська.

Пісні Богдана Весоловського співали Богдан Гой, Анастасія Мхітарян, квартет у складі Оксана Кіліян, Юлії Михайлишин, Лесі Лучків, Галини Процикевич (керівник – Орест Мурза), гурт імені Альфреда Шраера (соліст – Йосиф Карпін), студенти Дрогобицького музичного коледжу ім.Василя Барвінського Христина Шкелебей, Мар'ян Подоляк, Софія Федотова (керівники – Лідія Хороб і Наталія Цейхмейстер, партія фортепіано – Олена Частікова). Танцював зразковий ансамбль сучасного танцю «FREE DANCE».

Режисер свята – Ігор Качмарик. Вели програму Ігор Качмарик та Ірина Фіголь.

Богдан Весоловський завжди оспівував любов – любов до рідної землі, любов до людей. Своє життя він поклав на вівтар української пісні. Прийшов час, щоб ім'я нашого славного земляка записати золотими літерами в історію української культури.

Ігор Качмарик



# ПОЕТИЧНЕ СУЗІР'Я ФРАНКОВОГО КРАЮ



Слово, як вогонь, що освітлює книгу, як храм душі, а на її писаному, дивовижно-барвистому крилі літописець-народ вималював у вісних знаках свій дух, свою красу, своє ім'я.

Наша сучасна геніальна поетеса Ліна Костенко на творчій зустрічі з дрогобичанами, яка відбулася 30 березня 1995 року, подарувала такий комплімент: «Не письменник – котрий не був у Дрогобичі.» Бог і насправді обдарував дрогобичан особливим святим талантом любові до поезії, мистецтва.

2 березня наші старшокласники побували у читальному залі шкільної бібліотеки, де відбулася Літературна світлиця «Поетичне сузір'я Франкового краю». Головним завданням цього свята поезії, як зазначила бібліотекар Катерина Василювна Дятко, було привернення молоді до мистецтва слова, пробудження інтересу до творів визначних поетів, митців рідного краю,

і, зрештою, спонукання до власної творчості.

У програмі прозвучали вірші Михайла Шалати, Ірини Сенік, Богдана Британа. Власні поезії прочитали вчителі школи О.Г.Дешева, Г.О.Дячок, З.М.Яким, бібліотекар К.В.Дятко. Також в авторському прочитанні прозвучали перші зорі-перли учнівської творчості. Глядачі щирими оплесками зустріли юних поетів: Дарину Дацюк (4-В), Дарину Василюк (5-В), Арсена Курила (5-В), Артура Захарка (10-В).

Свої пісні на вірші Ліни Костенко, Михайла Шалати, Богдана Британа, Ірини Сенік, Ірини Даньків, Калерії Луценко, Лесі Дешевої, Лідії



особлива висота, і зовсім інше життя з глибоким змістом, без сірості, цинізму, фальші...», - зазначила Ліля Кобільник.

У передмові до збірки «Небо Майдану» старший науковий співробітник музею «Дрогобиччина», волонтер Марія Головкевич пише:

з його висот якнайшвидше виглянуло сонце Української Звитяги. І це залежить від кожного з нас, а від таких, як Ліля Кобільник, - насамперед!»

Підготували Літературну світлицю бібліотекар школи Катерина Дятко і вчитель



Лазурко виконала гостя свята, співачка, композитор і волонтер Ліля Кобільник.

Особливо зворушливою була та частина Літературної світлиці, де Ліля Кобільник виконувала пісні, присвячені трагічним сторінкам нашого сьогодення, котрі ввійшли в щойно видану збірку її авторських творів «Небо Майдану». «Майдан для мене –

«Усе пережите, біль утрати українського молодого цвіту, який ще не весь і заплідносив для майбутнього України, Ліля Кобільник вклала в ноти, в рядки, у музику. Тому кожна її пісня, присвячена Небесній Сотні, - це Реквієм, це Біль, це Любов.

Кожна пісня, як і авторка, тримає Небо Майдану, щоби

української мови і літератури Ігор Качмарик, поезії місцевих авторів читали Ірина Фіголь, Галина Процикевич, технічна підтримка - Орест Мурза та Ольга Іваночко.

До нових зустрічей у шкільній Літературній світлиці.

*Катерина Дятко,  
Ігор Качмарик*



## Коли в душі народжується слово...

## Зоряна Яким

(учитель німецької мови)

\* \* \*

На вікні свічка догоряє тихо,  
А серце і душа вогнем палає.  
Ще кровоточить те недавнє лихо,  
І знову в спогадах Майдан усіх скликає.  
Ми вже були тут у четвертій році.  
Шукали правди і, здалось, знайшли,  
Та, видно, мали ми колоду в оці,  
Ввижалося нам, що ми перемогли.  
Не знали ми, що в ейфорії слави  
Десятиліття нагло проспимо....  
Ми спали всі, а зло не спало,  
Злізалися змії у своє кубло.  
Не розпізнали ми зміїної отрути  
В медових обіцянках і словах  
Й діждалися справедливої покути:  
Прокинулись від крові на руках.  
І знову сколихнувся Майдан, та вже від люті,  
Болюче ранений, та все ж повстав.  
Це був кривавий місяць лютий,  
Який ледь в нас надію не забрав.  
Реве Майдан, повітря кишить димом,  
Свистить свинець крізь дерев'яний щит,  
Стоїть пліч-о-пліч батько з сином,  
А поруч мертвий побратим лежить.  
Ну скільки крові має ще пролитись,  
Скількох синів ще втраплять матері,  
Не маєм права здатись, лиш помститись,  
І знищить зло ще у його нутрі.  
Де б не сховались кайні криваві,  
Від кари їм вже не втекти.  
І суд народний своє діло править -  
За смерть їм доведеться заплатити.  
Нехай горить Майдан у кожній серці,  
Бо лиш тоді ми пам'ятатимемо їх,  
Тих, хто життя віддали у кривавім герці,  
Бо лиш тоді відкупимо світій гріх.  
Затих Майдан... Невже лиш через десять років  
Повториться злочасне дежав'ю?..

Дивлюсь на сина: йому лиш одинадцять років.  
О Боже мій, я так його люблю!

\* \* \*

Ступаю тихо довгим коридором,  
Повільно котиться луна....  
Я знов прийшла у рідну школу!  
П'ятнадцять літ минуло, не вірю я сама.

Здається, вчора із ранцем на плечах  
Тривожно квапилася на урок.

Не влезить в двері гомінка малеча.  
Усі спішать, а квапить нас дзвінок.  
Час пролетів, нічого не змінилось:  
Ось класи, парти, хвіти на вікні.  
В думках моїх все саме так лишилось,  
Лиш парти стали трішки замалі.

Заходжу в клас: так затишно, приємно,  
Немов дісталась у свій власний світ.  
Ті ж крісла, парти, стенди,  
Лиш дошка не так високо стоїть.

## Галина Дячок

(учитель німецької мови)

\*\*\*

З болю зітканий світанок,  
Що дзвенить, немов струна  
До відчаю нап'ята,  
Що ось-ось лусне.  
Втрати, втрати...  
Все найдорожче  
Помахом крила -  
Удалечинь,  
А ти стоїш безсило,  
Й дивишся услід,  
Оголена до нервів.

О Господи, дай сили нам  
Нести цей хрест  
По голій цій землі,  
Померзлій грудям,  
Що номи ранили й душу.  
Якби ж то хоч знаття,  
Що ще розмерзне  
Й весняним цвітом  
Ляже, встелена  
Під ноги тим,  
Що після нас.

05.02.2017

## Анастасія Мхітарян

(7-А кл.)

\*\*\*

Я так завжди хотіла повернути ті часи,  
Коли я не боялася сказати правду в вічі,  
Коли було так просто й легко на душі,  
І навіть попри те, що страху є багато в світі.

І я завжди старалася сміятись,  
Коли було так боляче і важко на душі,  
Бо не любила я ні перед чим лякатись,

Ні перед ким показувати свої страхи.  
Усі приниження, незгоди і поразки  
Завжди терпіла й забувала їх,  
Бо, як в дитинстві, захотілось казки,  
Такої доброї, неначе мамин сміх.

## Рідний дім

Ти відчиняєш двері до рідного будинку  
І відчуваєш, як тебе тут люблять всі і ждуть,  
Як з усмішкою на лиці вітає тебе мати,  
І за вікном акації цвітуть.

Тут ти здолав усі свої границі  
І подолав усі свої страхи,  
Тут ти зробив великі дурниці,  
Які запам'ятав і більше не робив.

Тут виріс ти, і тут тебе ростила,  
З сльозами й усмішкою на лиці,  
Твоя матуся, рідная людина,  
Яка роками вірила тобі.

## Дарина Василюк

(5-В кл.)

## МОЯ БАТЬКІВЩИНА

Україна – це мій любий край,  
Край, де народилась я й живу.  
Україна для мене немов рай,  
Я так люблю Батьківщину свою.

Я люблю тут усе: ліси і гори,  
Річки, озера і поля.  
І любитиму усі її простори,  
Бо патріотка, України я донька.

## Юлія Стасінчук

(5-В кл.)

## Літо

Вишеньки-черешеньки коромислом повисли,  
Ластівки на крилах нам літечко принесли.  
Ягідки до сонця ніжно усміхаються,  
Із джемелеком на квітці привітно вітаються.

Біжить долиною неспокійна річка,  
Ніби в'ється поміж трав голубая стрічка.  
Явори із вербами ніжно розмовляють,  
А дівчата на березі пісеньку співають.

ВЕЛИКОДНІЙ ДАРУНОК  
РІДНОМУ МІСТУ

35 учнів 5-10 класів Дрогобицької спеціалізованої школи І-ІІІ ст. №2 радо відгукнулися на заклик керівництва міста розмалювати до Великодніх свят десять півсфер у стилі писанкарства.

До свого завдання учні поставилися

з великим захопленням, демонструючи неабиякі таланти, вміння та художній смак. Сподіваємося, що роботи учнів принесуть естетичне задоволення жителям міста.

Наталія Романів

## КОНКУРС ТВОРЧИХ РОБІТ «БІЗНЕС-ІДЕЇ УЧНІВСЬКОЇ МОЛОДІ»



Кафедра економічної кібернетики та інноватики Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка з метою привернення уваги учнівської молоді до питань

підприємницької діяльності та економічного зростання України провела серед учнів 10-11 класів конкурс творчих робіт «Бізнес-ідеї учнівської молоді».

Учні м. Дрогобича, Трус-

кавця, Борислава та Дрогобицького району мали змогу виконати творчі роботи, поділитися креативними бізнес-ідеями, які в подальшому змогли б трансформуватися в реальні бізнес-плани.

30 березня в навчальному корпусі ІФМЕІТ відбулося підведення підсумків конкурсу. Серед поданих робіт було відібрано 5, автори яких представили свої напрацювання конкурсній комісії. Проглянувши презентації бізнес-ідей, комісія визначила переможців. Друге місце виборів учень нашої школи Глуханюк Стівен (керівник Іваночко Ольга Олегівна.). Перше та третє місце розділили учні Дрогобицького педагогічного ліцею.

Переможці отримали грамоти та грошові премії.

*Учитель економіки  
Іваночко Ольга Олегівна*

## IV ОБЛАСНА УЧНІВСЬКА ІНТЕРНЕТ-ОЛІМПІАДА З ОСНОВ ЕКОНОМІКИ

Протягом березня-квітня Департамент освіти і науки Львівської обласної державної адміністрації спільно з Львівським торговельно-економічним університетом провели IV Обласну учнівську Інтернет-олімпіаду з основ економіки. 40 учнів шкіл Львова та Львівської області мали змогу перевірити свої знання в онлайн-тестуванні та написати наукові есе на актуальну тематику економічного розвитку Львівської області. Пройшовши два тури, троє учнів нашої школи отримали запрошення на підсумкову конференцію, яка відбулася 21 квітня 2017 року у Львові. Учасники конференції працювали в різних тематичних напрямках:

- Можливості реалізації творчих ініціатив навчання та особистісного розвитку молоді Львівщини.
- Імідж Львівщини як центру спорту та здорового способу життя.
- Львівщина – знаний у світі туристичний регіон.
- Трудова міграція населення Львівщини за кордон: позитивні та негативні наслідки для розвитку області.

За підсумками конференції, онлайн-тестування та наукових есе перемогу виборола учениця нашої школи Мала Галина (11-А клас). Призерами олімпіади стали ще семеро учнів Львова та Львівської області. Серед них наші юні економісти Лазорко Ольга (11-А клас), Мисів Марія (10-Б клас), які відповідно



були нагороджені Дипломами II і III ступенів. Вітаємо наших школярів з перемогами та бажаємо їм подальших звершень у житті.

*Учитель економіки Іваночко О. О.*



## МАТЕМАТИКА – НАУКА НЕ ТІЛЬКИ ДЛЯ ВЧЕНИХ

було проведено низку цікавих і різноманітних заходів, зокрема вікторини, квест, урок-подорож, урок-презентацію учнівських проєктів.

Для паралелі учнів 5-х класів відбувся КВК, у якому команди продемонстрували не тільки знання математики, а й свої таланти.

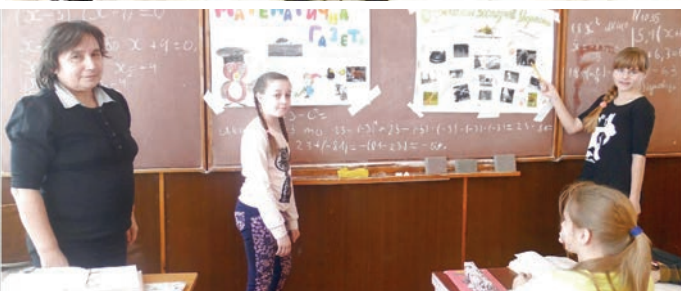
Учні 6-А класу віртуально мандрували під час уроку-подорожі «Зоопарками України».

Українознавчий аспект втілили у своїй роботі учні 10-А та 11-Б класів. Діти презентували надзвичайно змістовний проєкт «Українські імена у світовій науці».

Завершив тиждень математики квест «Слідами Кенгуру», участь у якому взяли команди 9-их класів. Учні із задоволенням змагалися у розв'язанні завдань різного спрямування, ще раз переконавшись, що математичні розрахунки зустрічаються в галузях багатьох наук.

В усіх перелічених вище заходах були переможці і переможені, яскраві учасники чи активні вболівальники, краєці і ті, хто прагнули ними бути. Сподіваємося, що кожен зробив висновок, співзвучний із крилатим висловом М.В. Ломоносова: «Математику вже навіть задля того вивчати треба, що вона розум до ладу приводить».

*Учителі математики*



У тому, що точні науки потрібні всім, діти ще раз мали змогу переконатися під час декади математики в нашій школі. Адже



# «FREE DANCE» ПІДТВЕРДИВ ЗВАННЯ «ЗРАЗКОВИЙ ХУДОЖНІЙ КОЛЕКТИВ»



28 березня у Дрогобицькій спеціалізованій школі І-ІІІ ступенів №2 відбулася цікава мистецька подія – звітний концерт ансамблю сучасного естрадного танцю «FREE DANCE» для підтвердження почесного звання «Зразковий художній колектив». На концерт прибули зі Львова члени атестаційної комісії: П.С.Харісов – відмінник освіти України, заслужений працівник культури України, член правління Спілки хореографів України, голова її обласного відділення, викладач Львівського коледжу культури та мистецтв, а також Юрій Бугрин – викладач того ж коледжу, художній керівник Народного

ансамблю танцю «Роси світанку».

Програма концерту була насиченою – загалом 21 номер (разом із виступами вокалістів під керівництвом О.І.Мурзи, котрі надали нам допомогу для «перебивок» між виступами танцюристів). Крім відомих нашому глядачеві танців, було представлено чотири прем'єри – по дві у молодшій і старшій групах.

Після закінчення усіх виступів до присутніх звернулися директор школи Л.І.Панькевич та голова комісії П.С.Харісов, який відзначив важливість танцювального мистецтва загалом і, зокрема, як засобу виховання молоді. Гість зі

Львова позитивно оцінив роботу ансамблю, зауваживши, що звання «Зразковий художній колектив» підтверджено.

Ансамбль «FREE DANCE» та його керівник користуються з нагоди ще раз публічно подякувати всім, хто долучився до організації та проведення цього мистецького дійства: Л.І.Панькевич, О.І.Кіліян, Д.О.Живчин, Л.В.Колотило, О.І.Мурзі, учневі 10-Б класу Назару Лобському, ведучому концерту І.М.Качмарику, світлооператору Романові Яремі, батькам та близьким учасників колективу.

*І.М.Карпін, фото  
В.Волотка і Н.Романів*



# ПРОЩАЙ, РІДНА ДРУГА ШКОЛО!

Непомітно пройшли 11 років у школі. Ще зовсім трохи і ми покинемо її стіни, підемо в доросле життя. Це був довгий, складний, але водночас дуже цікавий та насичений період нашого життя. Тому хочемо подякувати вчителям, які навчали та виховували нас усі ці роки, вкладали свою любов та терпіння, допомагали у всьому та просто були опорою.

Насамперед дякуємо **ПАНЬКЕВИЧ ЛАРИСИ ІВАНІВНИ**, яка є не просто класним директором, який заради своїх учнів готовий на різні експерименти, а й дуже хорошою людиною. Дякуємо також за можливість стільки разів бувати за кордоном та брати участь у різноманітних міжнародних проектах! Не втрачайте свого оптимізму та бажання удосконалювати школу!

Не можемо оминати й найкращого у світі заступника директора **КІЛЯН ОКСАНУ ІВАНІВНУ**. Ми, напевно, народилися під щасливою зіркою, адже так склалося, що саме Оксана Іванівна стала нашою вчителькою зарубіжної літератури.

«бджілки», наші пікніки на шкільному стадіоні та різноманітні свята, усі поїздки та, звичайно, уроки.

Щиро дякуємо і першій учительці сьогоднішнього 11-Б класу **НАДІЇ ВАСИЛІВНИ**. Ви людина справді зі стальними нервами, адже не кожен зможе не те, щоб навчити чогось 30 маленьких дітей, але й просто втихомирити цей невгамовний потік енергії. Тому дякуємо Вам за те, що навчили нас найважливішим речам у житті – читати, писати та рахувати. Залишайтеся такою ж строгою, але й дуже доброю водночас. Будьте прикладом для своїх учнів, адже діткам потрібно мати біля себе когось, на кого можна буде рівнятися!

**ЮЛІЄ ОРЕСТІВНО**, Ви неймовірний учитель та чудовий класний керівник. Щира, добра, усміхнена, турботлива, доброзичлива... Цей список можна продовжувати вічність. Ви завжди знаходили найкращі слова, щоб підтримати нас, забували все негативне. Назавжди запам'ятаємо наші веселі

орава дітей. І окреме «Дякую!» кажемо за Вашу любов до кожного з нас!

**СВІТЛАНУ ОРЕСТІВНО**, на перший погляд Ви строгий учитель. Проте після всіх проведених разом років можемо впевнено сказати, що Ви - надзвичайно добра. Ви вмієте знайти індивідуальний підхід до кожного учня, зацікавити навіть найледачішого двієчника. Ваші уроки української мови та літератури – це завжди нові знання та позитивні емоції.

Ми також вдячні вчителю української мови **ЛЮБОВІ БОГДАНІВНИ** за глибокі знання нашої рідної мови. Ми завжди будемо з любов'ю згадувати Вас.

**АНДРІЮ РОМАНОВИЧУ**, Ви вчите нас зовсім недовго, проте за цей короткий час ми встигли Вас насправді полюбити. Ваші уроки завжди проходять як одна мить, з Вами ніколи не буває нудно, а Ваші жарти, історії з життя, авторські поєднання прізвищ та просто вислови назавжди залишаться в нашому серці.

Дякуємо і вчителю фізики **ВИНАРЧИК ЛІДІЇ МАКСИМІВНИ**. Саме Ви, як профе-



І якщо в уявленні багатьох заступник директора – це, м'яко кажучи, гроза всієї школи, то насправді це зовсім не так! Оксано Іванівно, Ви – найпозитивніша людина у всій школі! Ніколи не забудемо Ваших розповідей про учнів школи чи випускників, історії з життя, адже Ви вмієте водночас пожартувати та донести до нас істину.

**ТЕТЯНО ДМИТРІВНО**, Ви наша перша вчителька (11-А), яку ми надзвичайно любимо та поважаємо. Ви багато чому навчили нас, зокрема творчо мислити, завжди вільно висловлювати свої думки та в будь-якій ситуації залишатися людьми. Саме Ви довели нам, що школа – це другий дім, де ми завжди знайдемо підтримку. Навіть сьогодні, коли Ви вже не вчите нас, Ви хвилюєтеся за нас та, якщо це потрібно, відстоюєте. У нашій пам'яті назавжди залишаться «сонечка»,

поїздки, проведені свята та просто уроки, адже з Вами час летів дуже швидко. Вдячні Вам за те, що завжди розуміли наш клас, пробачали за провини та любили, незважаючи ні на що.

Також хотілося б дуже-дуже сильно подякувати нашій «класній мамі», **УЛЯНІ ВАСИЛІВНИ**. Дякуємо Вам за нереальну витримку, яку дійсно треба було мати з нашим 11-Б; за дуже цікаві уроки, коли ми намагалися сидіти тихо, наскільки це взагалі було можливо в нас, а Ви говорили таким своїм загадково-історичним голосом; за ті моменти виховного процесу та наші «хвилини мовчання». Окремо хочеться подякувати за поїздки, під час яких ми дуріли, ходили в гори, багато сміялися та розмовляли. Дякуємо також за всі ті посиденьки з чайочком, за те, що завжди не боялися відкривати нам двері свого дому, навіть коли за ними стояла

свій педагог, зуміли викликати в нас інтерес до важкої науки фізики. Лідіє Максимівно, ми дуже вдячні за Ваше терпіння, старання і за все, що Ви для нас зробили!

Хочемо також подякувати вчительці математики **ВІРІ ВАСИЛІВНИ**, напевно, найстараннішій учительці нашої школи. Ви вмієте пояснити навіть найскладнішу тему доступно, а до дітей завжди ставитеся з розумінням.

**СВІТЛАНУ ОСИПІВНО**, **ЮЛІЄ СТЕПАНІВНО** та **ГАЛІНУ ІВАНІВНО**, саме Вам ми вдячуємо своїми знаннями, місцями на олімпіадах, а також німецьким дипломом, оскільки Ваш вклад у наші заслуги просто неоціненний. Усі Ваші уроки завжди проходили на одному диханні, Ви вміли подати матеріал так, щоб учні захопилися вчитися.

Також дякуємо вчительки іноземної мови **УЛЯНІ ІГОРІВНИ**, **ТЕТЯНІ ІВАНІВНИ**,

**Галині Остапівні, Іванні Григорівні та Ірині Пилипівні** за невтомну працю, креатив та знання своєї справи.

Не можемо не подякувати і вчительці біології **Антоніні Теодорівні**, за те, що завжди змушувала нас працювати нашими біокомп'ютерами, а також учителю екології **Галині Олександрівні** за неймовірно цікаві уроки та терпеливість.

**Людило Вікторівно**, про Вас неможливо згадувати без усмішки, адже всі Ваші уроки були не лише повчальними й пізнавальними, а й надзвичайно цікавими та веселими. Ви могли знайти відповідь та чесно нам відповісти на будь-яке питання.

**Галино Євстахіївно**, Ви чудовий учитель. З кожного уроку хімії ми могли винести щось пізнавальне та зовсім нове. Вдячні Вам за підтримку та допомогу.

**Ольго Олегівно**, Ви вмієте пояснити складні економічні задачі так, щоб зрозумів кожен, а уроки, проведені Вами, викликають багато позитивних емоцій.

**Олександро Григорівно**, Ви надзвичайно розумна, спокійна, вишукана й терпелива вчителька. Ваші уроки художньої культури завжди неймовірно, розповіді про архітектуру, театр чи мистецтво залишаються тим хорошим багажем, який ми візьмемо з собою в майбутнє.

**Ігорю Мирославовичу**, ми вдячні Вам за неймовірно цікаві уроки художньої культури в 10 класі. Хоча їх було не так багато, але Ви вміли розповісти про мистецтво, архітектурні пам'ятки так, щоб зацікавити усіх. Окрім того ми дякуємо за Ваше розуміння, за допомогу на всіх шкільних святах, адже Ви всіляко підтримували нас і давали корисні поради.

**Романе Зиновійовичу**, Ви допомогли нам освоїти комп'ютер – навчили нас створювати програми, веб-сайти тощо. Ви надзвичайно терпеливий, оскільки за урок ми могли звертатися до Вас за допомогою десятки разів.

**Іване Степановичу та Романе Васильовичу**, Ви завжди були веселими, відкритими у спілкуванні, розуміли жарти й всіляко заохочували займатися спортом.

Дякуємо також вчителям праці **Марії Володимирівні, Наталі Петрівні та Віталію Володимировичу** за те, що навчили нас мислити креативно та навіть з найбуденніших речей зробити щось неймовірне.

З сумом і любов'ю будемо згадувати вчителя трудового навчання **Олега Михайловича Ілика**. Це була людина – майстер на всі руки. Не було таких речей, які б Він не міг полагодити чи виготовити своїми руками. На шкільних коридорах Олег Михайлович завжди тішив нас своєю усмішкою. Завдяки Олегу Михайловичу трудове навчання було одним із найкращих уроків, туди завжди хотілося йти. Надіємось, що ця людина залишиться у серці кожного, хто його знав. Вічна пам'ять!

**Романе Зиновійовичу Губич**, дякуємо за цікаві розповіді на уроках захисту Вітчизни, а також за унікальні можливості використати свої знання на практиці.

Ще хочемо висловити свою подяку **Любові Петрівні** за такі цікаві уроки географії. Ми завжди робили різні проекти і таким чином дізнавались щось нове.

**Лесю Володимирівно та Йосифе Михайловичу**, Ви надзвичайно талановиті хореографи та просто хороші люди. Дякуємо за можливість кожному проявити себе, свої здібності та навчитися танцювати.

**Оресте Івановичу та Андрію Даниловичу**, дякуємо Вам за найвеселіші і найспівучіші уроки музичного мистецтва, за те, що допомагали нам не боятися сцени.

**Лідіє Ігорівно**, дякуємо, що вірили в нас і допомагали творити наші дитячі образотворчі «шедеври».

Звичайно, залишили слід у наших серцях і вчителі, які нас не вчили, а, можливо, просто були на заміні чи допомагали. Тому хочемо подякувати всьому педагогічному колективу нашої рідної другої школи і побажати терпіння, наснаги та здоров'я.



### Вітаємо переможців III туру предметних олімпіад 2016-2017 н. р.

#### Біологія

№ з/п	Прізвище та ім'я учня	Клас	Місце	Вчитель
1	Хомин Діана	9-Б	II	Кравців Г. О.
2	Джелалова Нуріє	9-Б	III	Кравців Г. О.

#### Астрономія

№ з/п	Прізвище та ім'я учня	Клас	Місце	Вчитель
1	Кіндій Юрій	10-А	II	Бурий А. Р.
2	Бежнар Валерій	10-А	II	Бурий А. Р.
3	Панчак Остап	10-А	II	Бурий А. Р.

#### Географія

№ з/п	Прізвище та ім'я учня	Клас	Місце	Вчитель
1	Борисюк Жанна	8-Б	III	Коваль Л. П.

#### Німецька мова

№ з/п	Прізвище та ім'я учня	Клас	Місце	Вчитель
1	Хомин Діана	9-Б	II	Манько У. І.
2	Зубрицька Софія	9-В	II	Тершак Ю. М.
3	Владика Христина	9-Б	III	Єршова І. Г.
4	Хало Віталія	9-В	III	Єршова І. Г.
5	Ваків Марта	10-А	I	Василюк С. О.
6	Парацак Ігор	10-А	II	Джура Г. І.
7	Сенюх Аліна-Марія	10-Б	III	Михайлишин Ю. С.
8	Сорока Наталія	11-А	I	Михайлишин Ю. С.
9	Сабат Соломія	11-Б	II	Джура Г. І.
10	Процикевич Анастасія	11-А	III	Василюк С. О.
11	Іванишин Катерина	11-А	III	Василюк С. О.
12	Лизун Христина	11-Б	III	Джура Г. І.

#### Фізика

№ з/п	Прізвище та ім'я учня	Клас	Місце	Вчитель
1	Петрів Маркіян	9-Б	II	Бурий А. Р.
2	Хлопик Микола	8-Б	II	Бурий А. Р.

## ТАНЕЦЬ – НАЙПРЕКРАСНІШИЙ ВИД МИСТЕЦТВА, БО НЕ ТІЛЬКИ ВІДОБРАЖАЄ ЖИТТЯ, А Й САМ Є ЖИТТЯМ!



08.02.2017 року в школі відбувся перший етап II-ого танцювального марафону «Танцюють всі».

У цьому році учнівський та педагогічний колективи прийняли рішення зробити цей марафон благодійним і зібрані на ньому кошти передати на лікування онкохворої випускниці нашої школи.

Учасниками цього етапу марафону були учні 5-7-их класів. Велик дієство учні 7-Б і 7-В класів, які і придумали цікаву сюжетну лінію з казковими персонажами.

Вразили всіх присутніх у залі своєю яскравістю, творчим задумом, малюнком танцю, костюмами наймолодші учасники марафону - учні 5-В і 5-А класів.

Творчо підійшли до танцювального завдання і учні 6-Б, 7-А, Б і В класів.

Виконанням пісень урізноманітнили танцювальний марафон учні 5-их А, Б, В, 6-их Б, В, 7-А класу.

*Наталія Романів*

## МАРАФОН «ТАНЦЮЮТЬ ВСІ» ЗАВЕРШИЛИ УЧНІ 8-10 КЛАСІВ



10-го лютого відбувся другий тур II-ого шкільного мистецького марафону «Танцюють всі». На цей раз учасниками дійства стали учні 8-10-их класів. Приємно, що танцювальні номери підготували всі без винятку класні колективи. Хтось вражав масовістю, хтось майстерністю. Високий рівень продемонстрували усі, хто виходив на сцену. Лауреатами марафону голова журі Леся Володимирівна Колотило назвала учнів 8-В та 9-Б класів.

Не обійшлося й без «екстриму». І ведучим, і звукооператорам, а особливо учням 10-Б класу додало адреналіну запізнення однієї з учасниць – Марічки Мисів, яка стрімголов поверталася зі Львова, де захищала честь школи на МАНі. І щоб витримати паузу, учні виконали кілька незапланованих пісень, котрі дуже тепло сприйнялися публікою. Оскільки марафон проходив напередодні Дня Святого Валентина, сюжетна лінія була присвячена вічній темі кохання. Ведучі Люда Славич і Андрій Бомко надзвичайно гармонійно дивилися на сцені.

Урізноманітнили танцювальний марафон юні співаки Настя Шевцова та Богдан Гой (8-Б клас), Назар Лобський (10-Б клас), Ольга Лазорко (11-А клас) та Марія Гой (5-В клас).

До зустрічі на III-му шкільному марафоні «Танцюють всі»!

*Наталія Романів*



## II-Й ШКІЛЬНИЙ КІНОФЕСТИВАЛЬ «ВЕСЕЛКОВІ МИТІ»



8 квітня у Дрогобицькій спеціалізованій школі І-ІІІ ст. №2 пройшов II-ий шкільний кінофестиваль «Веселкові МІТі». Це – єдиний у своєму роді кінофестиваль, оскільки був започаткований лише у другій школі 2016 року з ініціативи одного з активістів учнівського самоврядування, нашого минулорічного випускника Ростислава Василюка, якого було запрошено на це цікаве дійство уже як почесного гостя. Ростислав привітав присутніх у залі і наприкінці церемонії вручив шкільного «Оскара» фільму-переможцю.

Як і в першому, так і в другому кінофестивалі участь могли взяти всі класні колективи від 5-го по 11-ий клас. І приємно, що більшість класів скористалися цією можливістю.

На перегляд глядачам були запропоновані 14 фільмів. Кожен творчий колектив працював над однією із трьох запропонованих заздалегідь тем: «Моя мала Батьківщина», «Одного разу...» і «Соціальні проблеми сучасності».

Після перегляду фільмів відбулася церемонія нагородження, під час якої юним кіномитцям вручалися грамоти за перемогу в тій чи іншій номінації. За результатами перемог у різних номінаціях почесне III-є місце зайняв фільм 5-А класу «Соляне серце Дрогобича», II-ге місце поділили два фільми: «Одного разу його близькі зробили помилку» - 10-Б класу і «Найкращий друг» - 8-Б класу, а I-ше місце і шкільного «Оскара» отримав фільм 10-А класу «Дріб'язок».

Дякуємо усім класним колективам, які взяли участь у кінофестивалі, а також тим класним керівникам, які допомогли своїм учням хто ідеєю, а хто і активною участю в процесі створення всього фільму.

До зустрічі на III-му шкільному кінофестивалі «Веселкові МІТі»! Чекаємо від вас цікавих ідей щодо тематики фільмів.

*Н.А.Романів*



## ДРОГОБИЦЬКІ ШКОЛЯРИ ПОБУВАЛИ НА «ЛІТЕРАТУРНІЙ КАВАЛЕРЦІ»

У рамках проекту «Вся Україна читає дітям» 28 квітня 2017 року в залі Дрогобицької гімназії відбулася «Літературна кавалерка» за участю письменників Сергія Гридіна, Ірини Мацко, директора ВЦ «Академія» Василя Теремка.

Команди трьох шкіл (№1, 2, 10) та Дрогобицької гімназії презентували книжки для підлітків. Дрогобицьку спеціалізовану школу І-ІІІ ступенів №2 достойно представили стар-



*Наша команда із автором книги «Незрозумілі» Сергієм Гридіним і натхненницею серії презентацій літератури для підлітків, доцентом Прикарпатського національного університету ім.В.Стефаніка Тетяною Качак*



шокласники Басараб Віталія, Хомин Діана, Васьків Анастасія, Лобода Владислав, Зінченко Ольга, Когут Божена, Порицька Романна, Ступницька Софія, Кузів Зоряна, Чирка Катерина, а також Сабат Соломія.

Висловлюємо щире подяку за креативний підхід у підготовці команди вчителю української мови і літератури Тезбір Світлані Орестівні. До речі, команда другої школи «Незрозумілі» стала улюбленою для автора презентованої книги Сергія Гридіна, який залюбки фотографувався із нашими дівчатами.

Визначити кращу команду для журі було досить невдячним завданням, оскільки кожен навчальний заклад підготувався якнайкраще. Та все ж за підсумками всіх конкурсів перемогла команда ЗОШ №1, а наші дівчата з невеликим відривом посіли почесне II місце.

Вітаємо і бажаємо цікавих зустрічей із новими книжками у наступній «Літературній кавалерці».

## «ЗДОРОВА МОЛОДЬ – УСПІШНА УКРАЇНА»



Найдорожчим скарбом, яким нагороджує людину природа від народження і на довгі роки життя, є здоров'я. Воно є умовою для прогресивного розвитку суспільства в усіх його напрямках. Тому найголовнішим завданням сучасного життя, яке постійно зазнає впливу негативних факторів (фізичних, хімічних, біологічних, психічних) є впровадження у свідомість людей ідеї здорового способу життя та практичної реалізації цієї ідеї.

Саме з цією метою під керівництвом соціального педагога Живчина С. В. проходила в нашій школі робота над соціальним проектом «Здорова молодь – успішна Україна». У рамках даного

проекту ініціативною групою учнів 10-х класів досліджувалися такі соціальні питання:

**1. Алкоголізм – данина моді чи хвороба. Популярні види алкогольних виробів серед молодих людей.** (10-А клас: Дудяк Іван, Панчак Остап, Лобода Владислав).

**2. Молодіжна злочинність. Жорстокість сучасної молоді.** (10-Б клас: Коржова Анастасія, Мисів Марія).

**3. Місце наркотичних речовин в молодіжному середовищі.** (10-А клас: Паращак Ігор, Бежнар Валерій).

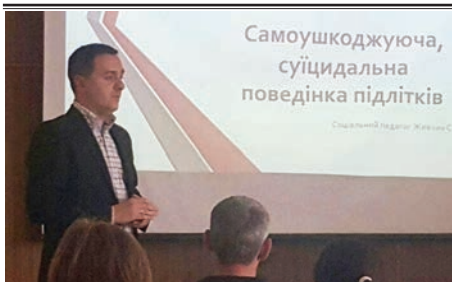
**4. Хвороби, які передаються статевим шляхом. Знати, щоб себе оберігати.** (10-Б клас: Славич Людмила).

**5. Відомі люди і відомі проблеми.** (10-А клас: Кобякова Анна, Каракевич Христина).

22 березня 2017 року відбувся захист робіт проекту за даними питаннями. На захисті були присутні учні 10-11 класів, які мали змогу послухати цікаві доповіді, ознайомитися зі статистичними даними, що стосуються негативних проявів у суспільстві, переглянути відеоролики.

Кожен учень, котрий був присутній на заході, отримав пам'ятку про згубний вплив алкоголю на організм людини.

*Соціальний педагог Живчин С. В.*



### САМОУШКОДЖУЮЧА, СУЇЦИДАЛЬНА ПОВЕДІНКА ПІДЛІТКІВ

#### МИ ВІДПОВІДАЄМО ЗА ТИХ, КОГО ВИХОВУЄМО

У зв'язку із поширенням суїцидальної поведінки серед підлітків та молоді звертаємося до всіх, хто навчає та виховує.

#### ПАМ'ЯТКА

При перших проявах зміни поведінки Вашої дитини не панікуйте: додаткова паніка створює додаткову рекламу.

- Головне у взаєминах із дитиною – довіра та прийняття її такою, якою вона є.
- Довірливе спілкування батьків із дитиною дає їй відчуття впевненості в собі.

Довіра виникає через спільну працю та спілкування.

- Неслухи дитини – це її крик про допомогу.
- Будьте уважні до надмірної слухняності дитини.
- Зніміть із дитини вантаж власних високих сподівань.
- Не вирішуйте виховні питання моральною та фізичною силою.
- Вселяйте віру у власні сили дитини, створюйте їй ситуацію успіху.
- Виявляйте свою любов безкорисливо.

Ваша любов та небайдужість – найперша допомога дитині у складних для неї ситуаціях.

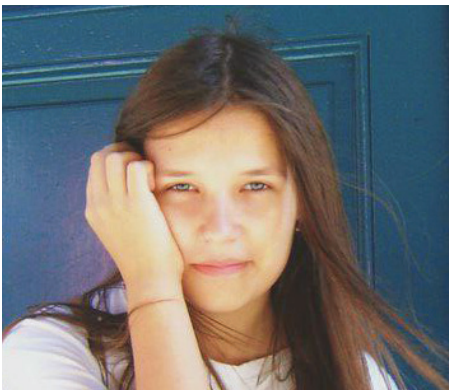
- Розгумачуйте дитині, що вирішуючи проблеми, ми дорослішаємо.
- Вчіть дитину критично мислити і вмінню говорити «НІ».
- Формуйте у дітей ціннісне і відповідальне ставлення до свого життя та здоров'я.
- Поясніть дитині, що Ви не обмежете її віртуальну свободу, а хвилюєтеся за її безпеку, життя, здоров'я.
- Не бійтеся видатися слабкими, зізнаючись дитині у власних невдачах та переживаннях.

Пам'ятаймо! Відповідальність за життя, здоров'я і безпеку дитини несуть її батьки.

*Соціальний педагог Живчин С. В.*

06.04.2017 р. в Дрогобицькій спеціалізованій школі I-III ст. №2 відбулися тематичні батьківські збори для батьків учнів 6-х класів за темою «Самоушкоджуюча, суїцидальна поведінка підлітків». Під час проведення зборів батьків було озаявлено з історією виникнення та розвитку суїцидальної поведінки особистості, основними ознаками та проявами, статистичними даними щодо здійснення суїцидів в Україні і серед підлітків зокрема, основними причинами скоєння такого виду поведінки. Також батьки отримали основні поради з приводу того, як зрозуміти, що з дитиною відбувається щось не так. На завершення було запропоновано пам'ятку, яку розробили практичні психологи та соціальні педагоги міського методичного об'єднання.

# SCHULE IN MEINER ERINNERUNG



Mein Schulleben war sehr interessant, weil ich die Möglichkeit hatte nicht nur zu lernen, sondern auch an verschiedenen Olympiaden und Wettbewerben teilzunehmen (besonders hat sich die allukrainische Olympiade ins Gedächtnis eingepägt). Meine Schule hat mir auch dabei geholfen, viele europäische Länder zu besuchen und neue Menschen kennen zu lernen. Ich bin meinen Lehrern sehr dankbar, dass sie mein Schulleben so unvergesslich gemacht haben!

*Solomiya Sabat, 11b*



Ich möchte unserer Schule für die besten 11 Jahre meines Lebens danken. Ich bin sehr dankbar für interessante Stunden, fröhliche Ausflüge, internationale Projekte und gute Freunde. Obwohl ich in Polen studieren möchte, würde ich sehr gern meine Kinder in die Schule Nr.2 bringen.

*Vira Vozniak, 11b*



Ich bin sehr froh, dass ich in der Schule Nr. 2 gelernt habe. Das hat mir wirklich viel Spaß gemacht. Ich hatte die Möglichkeit neue Länder zu besuchen und Deutsches Sprachdiplom zu bekommen. Ich habe hier auch meine besten Freunde kennen gelernt. Danke für 11 coole Jahre!

*Vita Basarab, 11b*



Ich bin meiner Schule sehr dankbar, weil sie für mich zum zweiten Elternhaus geworden ist. Hier habe ich viel Interessantes erlebt. Die Lehrer haben mir vieles beigebracht, was mir im Leben helfen kann. Sie haben mich immer unterstützt und die Inspiration gegeben. Dank der Schule hatte ich die Möglichkeit, viele Länder zu besuchen, was sehr toll ist. Ich liebe meine Schule und werde sie immer vermissen.

*Soroka Natalia, 11a*



Ich möchte mich bei meiner Schule bedanken, dass ich da so viele wunderschöne Möglichkeiten hatte, z.B. sich als echte Deutsche in den deutschsprachigen Ländern zu fühlen, die Welt zu sehen und natürlich Deutschsprachdiplom zu bekommen. Dank der Schule ist mein Traum – Paris zu besuchen – in Erfüllung gegangen. Außerdem erinnere ich mich mit Vergnügen an alle Olympiaden, Debatten, Projekte und Forschungsarbeiten, und möchte allen Lehrern für ihre harte Arbeit danken. Ich kann jetzt leicht sagen, dass meine Schule für immer in meinem Herzen bleiben wird.

*Prozykewych Anastasia, 11a*



Interessante Stunden, freundliche und kluge Lehrer, Mitschüler, die einander immer helfen, unvergessliche Reisen, treue Freunde....Daran danke ich, wenn ich das Wort „Schule“ höre. In der Schule gingen meine Träume in Erfüllung, in der Schule trug ich meinen ersten Sieg davon.

Hier habe ich nicht nur gelernt, sondern auch an den verschiedenen Projekten teilgenommen. Dank der Schule Nr.2 habe ich viele Reisen gemacht. Unsere Schule gibt uns eine gute Möglichkeit nach Deutschland und Polen zu fahren, um unsere Deutschkenntnisse zu verbessern. Während solcher Reisen erfahren die Schüler auch viel Neues über andere Länder.

In meiner Schule habe ich auch eine Prüfung bestanden und das Deutsche Sprachdiplom bekommen. Die Schule ist für mich der Ort, wo ich sein kann, wie ich bin. Hier fühle ich mich ganz wohl, wie zu Hause. Alles, was mit der Schule verbunden ist, vergesse ich nie. Diese Erinnerungen werden in meinem Herzen für immer bleiben.

*Diana Sovyak, 11 a*

## Наші перемоги

Вітаємо ученицю 10-Б класу **Славич Людмилу** та її вчителя **Лучків Лесю Василівну** за зайняте II місце в конкурсі рефератів-есеїв з нагоди відзначення Дня Героїв Небесної сотні.

Вітаємо ученицю 10-Б класу **Мисів Марію** за зайняте II місце в конкурсі науково-дослідницьких робіт Малої Академії Наук (науковий керівник – **Дячок Галина Остапівна**).



Вітаємо учнів 7-А класу **Кузик Вікторію** і **Зарашак Надію** та їх вчителя **Черхавську Людмилу Вікторівну** за зайняте I місце в I етапі обласного конкурсу учнівських проєктів із фізики в межах освітнього проєкту «Фізика навколо нас».

Вітаємо учнів 5-В класу **Захарко Аделіну**, **Курила Арсена**, **Василюк Дарину** та їхнього вчителя **Дралу Любов Богданівну** за перемогу (I і II місця) у міському конкурсі творчих робіт «I слово, і пісня, матусю тобі».

# UNSERE ÜBERSETZUNGSWERKSTATT

**Rainer Maria Rilke**

## *Der Panther*

Sein Blick ist vom Vorübergehn der Stäbe  
so müd geworden, daß er nichts mehr hält.  
Ihm ist, als ob es tausend Stäbe gäbe  
und hinter tausend Stäben keine Welt.

Der weiche Gang geschmeidig starker  
Schritte,  
der sich im allerkleinsten Kreise dreht,  
ist wie ein Tanz von Kraft um eine Mitte,  
in der betäubt ein großer Wille steht.

Nur manchmal schiebt der Vorhang der  
Pupille  
sich lautlos auf –. Dann geht ein Bild hinein,  
geht durch der Glieder angespannte Stille –  
und hört im Herzen auf zu sein.

## *Пантера*

Вона ходила мовчки мимо ґрат,  
Вони, мов пута сковували волю,  
А погляд був спустошений в стократ,  
Байдужий за свою злиденну долю.

Хода м'яка та сповнена снаги  
Невпинно ходить по вузькому колі,  
Танцює танець сили та журби,  
Закутої в ланці своєї волі.

Як часом сон спаде з її очей,  
Тоді на мить вона побачить образ світу,  
Та в серці вмруть і образи речей,  
Що увійшли туди з промінням світла.

*Übersetzt von Stiven Hluchaniuk, 11a*

**Heinrich Heine**

## *Loreley*

Ich weiß nicht, was soll es bedeuten,  
Daß ich so traurig bin,  
Ein Märchen aus uralten Zeiten,  
Das kommt mir nicht aus dem Sinn.  
Die Luft ist kühl und es dunkelt,

Und ruhig fließt der Rhein;  
Der Gipfel des Berges funkelt,  
Im Abendsonnenschein.  
Die schönste Jungfrau sitzet  
Dort oben wunderbar,  
Ihr gold'nes Geschmeide blitzet,  
Sie kämmt ihr goldenes Haar,  
Sie kämmt es mit goldenem Kamme,  
Und singt ein Lied dabei;  
Das hat eine wundersame,  
Gewalt'ge Melodei.  
Den Schiffer im kleinen Schiffe,  
Ergreift es mit wildem Weh;  
Er schaut nicht die Felsenriffe,  
Er schaut nur hinauf in die Höh'.  
Ich glaube, die Wellen verschlingen  
Am Ende Schiffer und Kahn,  
Und das hat mit ihrem Singen,  
Die Loreley getan.

## *Лорелея*

Не знаю, що сталося зі мною,  
Бо серце все сум огорне,  
Прадавня чудова казка,  
Тримає в полоні мене.

Повітря холодне, вже темно,  
Спокійна у Рейні вода,  
Виблискує в сонці вечірнім  
Висока могутня гора.

А там пречудова панна  
Сидить в неземній красі?  
Тримає вона велично  
Гребінець у своїй руці.

При цьому співає пісню,  
І сильно вона луна;  
Мелодія вабить нестримно,  
Предивна вона і гучна.  
Юнак, що пливе рікою,  
Вслухається з болем в цей спів.  
Все дивиться він на неї,  
Не бачить ріки берегів.

Мабуть, що хвилі поглинуть  
І човен і юнака,  
І все це той спів Лорелеї,  
Мелодії сила лиха.

*Übersetzt von Ihor Dobosh, 11a*

**Erich Kästner**

## *Sachliche Romanze*

Als sie einander acht Jahre kannten  
(und man darf sagen sie kannten sich gut),  
kam ihre Liebe plötzlich abhanden.  
Wie andern Leuten ein Stock oder Hut.

Sie waren traurig, betrogen sich heiter,  
versuchten Küsse, als ob nichts sei,  
und sahen sich an und wussten nicht weiter.  
Da weinte sie schließlich. Und er stand dabei.

Vom Fenster aus konnte man Schiffen winken.  
Er sagt, es wäre schon Viertel nach vier  
und Zeit, irgendwo Kaffee zu trinken.  
Nebenan übte ein Mensch Klavier.

Sie gingen ins kleinste Café am Ort  
und rührten in ihren Tassen.  
Am Abend saßen sie immer noch dort.  
Sie saßen allein, und sie sprachen kein Wort  
und konnten es einfach nicht fassen.

## *Об'єктивний романс*

Вже вісім років, як вони знайомі.  
Себе, здається, знають до дрібниць  
Та раптом їх любов кудись пропала,  
Як губиться ціпок чи гребінець.

Цілунки нещирі, було їм сумно,  
Що не вернути старих почуттів,  
Дивились розгублено, не знали, як бути.  
Заплакала гірко, він все зрозумів.

Він так і стояв і дивився на море,  
На порт, кораблі, що плвли в далечинь.  
Грав гами хтось поруч на піаніно.  
Підемо на каву? – запитав він її.

І мовчки в кав'ярні сиділи за рогом,  
У каву холодну дивились вони.  
Як стали чужими за ці вісім років,  
Вони зрозуміти ніяк не могли.

*Übersetzt von Stiven Hluchaniuk, 11a*

# DIE SCHULE DER TIERE

## Ein Märchen zum Nachdenken

Es gab einmal eine Zeit, da hatten die  
Tiere eine Schule. Der Unterricht bestand aus  
Rennen, Klettern, Fliegen und Schwimmen,  
und alle Tiere wurden in allen Fächern  
unterrichtet.

Die Ente war gut im Schwimmen,  
besser sogar als der Lehrer. Im Fliegen





## WIR SPIELEN VERKLEIDEN



Solches Fest haben die Schüler der Grundschule und zwar die Klassen 2W und 2B im März gefeiert. Die Kinder in Kostümen und Masken haben kleine Theaterstücke gemacht und interessante Märchen vorgelesen. Könige und Königinnen, Prinzen und Prinzessinnen, Hexen und Gespenster waren bei den Schülern zu Gast. Das Fest hat allen Schülern sehr gefallen und ihnen riesigen Spaß gemacht.

*Oxana Dobryanska*

## HOSPITATION IN MARIENHEIDE



bei den Flüchtlingskindern und Deutsch als Muttersprache auch Mathematik, Hauswirtschaft, Spanisch, Französisch und Erdkunde, wo ich über die Ukraine, mein Heimatland, erzählte.

Das Schulgebäude beeindruckte mich. Es ist geräumig, groß und gut ausgestattet. Bei uns ist die weiterführende Schule in demselben Gebäude mit der Grundschule. In ukrainischen Schulen gibt es keine Lehrerzimmer, wo es Kühlschränke, Spülmaschinen, Mikrowellen, Herde gibt und wo man essen kann. In Marienheide hat jeder Lehrer seinen eigenen Arbeitsplatz und eigene Schlüssel.

Ungewohnt war für mich, dass der Unterricht so früh am Morgen, um 7.45 Uhr, beginnt und in Doppelstunden abgehalten wird. Für die Schüler hat der 90-Minuten-Rhythmus den Vorteil, dass sie für einen Unterrichtstag weniger Stunden vorbereiten müssen.

Interessant für mich war, dass die Lehrer in Deutschland verschiedene Fächer zugleich unterrichten, wie z.B. Deutsch und Mathe, Spanisch und Hauswirtschaft, Englisch und Sport. In der Ukraine unterrichtet der Deutschlehrer nur ein Fach oder verwandte Fächer, z.B. Deutsch, deutsche Literatur und Wirtschaftsdeutsch.

Besonderen Dank möchte ich meiner Gastfamilie Vera und Bernd Kayser, die in Köln ihre Wohnung haben, sagen. Ich

hatte ein wirklich spannendes Programm. Tiefen Eindruck hat auf mich der 11.11. (Start in die Karnevalssession) gemacht, wo ich die Nationalkultur und die Traditionen beobachten und miterleben konnte.

Außerdem habe ich Bonn, die ehemalige Bundeshauptstadt mit dem Haus der Geschichte der BRD und Heimatstadt von Ludwig van Beethoven, den Martinsmarkt in Brühl, und Wuppertal, wo sich das weltbekannte Wahrzeichen der Stadt, die Schwebebahn, befindet, besucht. Interessant fand ich auch das Freilichtmuseum in Lindlar. Zahlreiche Spaziergänge den Rhein entlang, durch die Straßen und mein erster Blick auf den Dom, haben auf mich einen unvergesslichen Eindruck gemacht.

Während meines Aufenthaltes habe ich viele Lebens- und Berufserfahrungen bekommen. Es lohnt sich, Deutschland als Reiseziel zu wählen. Besonders toll ist das für diejenigen, die ihre Deutschkenntnisse vertiefen und verbessern möchten.

Meine Familie, Bekannten, Kollegen und Schüler in der Schule haben sich sehr über meine Rückkehr in die Ukraine und die kleinen Geschenke, die ich mitgebracht habe, gefreut.

Mein herzliches Dankwort möchte ich allen Kollegen der Schule in Marienheide sagen.

*Nataliya Didyk, Deutschlehrerin*

Mir als Deutschlehrerin aus der Westukraine, aus der Stadt Drohobytch, wurde in diesem Jahr die tolle Möglichkeit vom PASCH Hospitationsprogramm des PAD gegeben, nach Deutschland zu fahren. Das waren zwanzig unvergessliche Tage im November. Als Gastschule wurde mir die Gesamtschule in Marienheide zur Verfügung gestellt.

Es war für mich während dieser Zeit ein Hospitationsplan zusammengestellt. Ich besuchte neben Deutsch als Zweitsprache

war sie durchschnittlich, aber im Rennen war sie ein besonders hoffnungsloser Fall. Da sie in diesem Fach so schlechte Noten hatte, musste sie nachsitzen und den Schwimmunterricht ausfallen lassen, um das Rennen zu üben. Das tat sie so lange, bis sie auch im Schwimmen nur noch durchschnittlich war.

Durchschnittliche Noten waren aber akzeptabel, darum machte sich niemand Gedanken darum, außer der Ente.

Der Adler wurde als Problemschüler angesehen und unnachgiebig und streng gemaßregelt, da er, obwohl er in der Kletterklasse alle anderen darin schlug, darauf bestand, seine eigene Methode anzuwenden.

Das Kaninchen war anfänglich im Laufen an der Spitze der Klasse, aber es bekam einen Nervenzusammenbruch und musste von der Schule abgehen wegen des vielen Nachhilfeunterrichts im Schwimmen.

Das Eichhörnchen war Klassenbester im Klettern, aber sein Fluglehrer ließ ihn seine Flugstunden am Boden beginnen, anstatt vom Baumwipfel herunter. Es bekam Muskelkater durch Überanstrengung bei den Startübungen und immer mehr „Dreien“ im Klettern und „Fünfen“ im Rennen.

Die mit Sinn für's Praktische begabten Präriehunde gaben ihre Jungen zum Dachs in die Lehre, als die Schulbehörde es ablehnte, Buddeln in den Unterricht aufzunehmen.

Im Sinne der Gerechtigkeit lautete die Prüfungsaufgabe am Ende des Schuljahres für alle gleich: klettern Sie auf den Baum.

Am Ende des Jahres hielt ein anormaler Aal, der gut schwimmen und etwas rennen, klettern und fliegen konnte, als Schulbester die Schlussansprache.

*Quelle: „Legasthenie muss kein Schicksal sein“ von E.-M. Soremba; Lehrerin; Herder Verlag 1995*

# ПЕРШІ СПРОБИ ЛІТЕРАТУРНОГО ПЕРЕКЛАДУ ВІРШІВ

## Daffodils

I wandered lonely as a cloud,  
That floats on high o'er vales and hills,  
When all at once I saw a crowd,  
A host, of golden daffodils;  
Beside the lake, beneath the trees,  
Fluttering and dancing in the breeze.  
Continuous as the stars that shine  
And twinkle on the milky way,  
They stretched in never-ending line  
Along the margin of a bay:  
Ten thousand saw I at a glance,  
Tossing their heads in sprightly dance.  
The waves beside them danced; but they  
Out-did the sparkling waves in glee:  
A poet could not but be gay,  
In such a jocund company:  
I gazed – and gazed – but little thought  
What wealth the show to me had brought:  
For oft, when on my couch I lie  
In vacant or in pensive mood,  
They flash upon that inward eye  
Which is the bliss of solitude;  
And then my heart with pleasure fills,  
And dances with the daffodils.

## Нарциси

Я був самотнім, мов хмаринка  
По світу шлив – крізь гори, пагорби, ліси.  
Побачивши нарцису квітки,  
Я все згадав, перед очима піднялась завіса.

Вона була, як зірка в небі - вся в красі,  
У блиску й ніжнім мерехтінні.  
Так ясно-ясно сяjala в небесі,  
І слала любові нескінченній проміння.

Нарциси ж ті навіюють видіння,  
Як добре разом нам тоді жилось.  
Все горе, сум і довге тужіння,  
В її компанії без сліду губилось.

Замучені розлукою, стискаються серця,  
Я ждав її, мов сонця паростки.  
Хиталися в руках моїх од вітерця  
Нарциси ті, її улюблені квітки.

*Markian Zubrytskyu, 10b*

## Poetry in Learning English Language

Writing poetry is a great exercise for English language learners. It gives them a chance to experiment with language and vocabulary, and to freely share their ideas without the confinement of perfect grammar or firm structures.

The students can either make the literary translation of the poems or create their own ones. Group poem is a good place to start before students create their own poems. I ask them for poem ideas and then choose one of those ideas for the poem. Have students brainstorm all the words they can think of that are associated with the topic of the poem. Here are some early versions:

I like fruits  
They are tasty and good  
It is a very good food  
Lemons and apples are sweet and nice to eat!

*Drobnyiak Z. 8B Form*

I like summer sun  
It shines brightly and warm  
Children like to stay in sun  
Smile together and have fun!

*Shabalina A. 8B Form*

Also, pupils make the literary translation of English poetry. Some of the samples:

The summer flies away,  
She spreads her yellow wings,  
And probably she sings,  
About sunny days.  
The summer flies away,  
Her season has to end,  
The autumn takes the land,  
There's no time to stay.  
The summer flies away,  
The sun's losing heat,  
The fields are full of wheat,  
The ground waits for rain.  
The summer flies away,  
But don't be sad to part,  
It isn't very hard,  
She will return again,  
The summer flies away!

Літо відлітає,  
Жовті крила небу простягає,  
І, можливо, пісня лине  
Про те, що скоро літо нас покине.  
Літо відлітає,  
Часу вже немає,  
На осінь все чекає.  
Природа вже звикає.  
Літо відлітає,  
Сонце вже не так палає,  
Поля пшеницею покриті,  
А земля ще не полита.  
Літо відлітає,  
Та щастя ще триває,  
Бо мчить час дуже швидко,  
І прилетить знов літо, мов лебідка!

*Protsykevych A. 11-A Form*

PREPARED BY YULIA MODRYTSKA



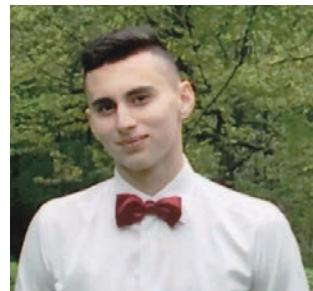
## WHY STUDY ENGLISH

The English language is very important nowadays. It is being used all over the world. That's why many schools are seriously studying it. The English language is widely used in official communications. The abolition of English will deeply affect the office work. Most of the employers know English, but many of them do not know other languages besides their mother tongue. Thus, they communicate with each other in English for their everyday work. So if the

office-goers aren't managed to use English, they will face a great difficulty.

The importance of English in education and student's life cannot be denied. At school we learn the basic of English grammar and also discover many words.

English is also very important for those students, who want to go abroad in future, because if their command over English is poor, then they may have difficulties in adjusting to the alien environment.



One of the most important reasons to learn English is that many of the world's top films, books and music are published and produced in English.

Therefore by learning English you will have access to a great wealth of

The eighth students (8-B and 8-C) like to travel very much because «A day of travelling will bring a basketful of learning!»

*Natalia Zablotska, the English teacher*

entertainment and will be able to have a greater cultural understanding.

As the conclusion, I'd like to say, that there are some absolute advantages of every language all over the world, but in spite of that, there is the need and importance of the English language in our life.

*Stiven Hlukhaniuk*

## ENGLISH WEEK «ENGLISH FOREVER»

The week of English was in our school (November 2016, 21-25). Our students have taken part in different events, quizzes, quests, conferences during that period.

The week has started with the flyer-action «Welcome to Britain» in the hall of the school. Such students of the 8<sup>th</sup> form as R.Porytska, M.Kilian and V.Storonska distributed to all comers thematic leaflets.

The flash mob «Yellow submarine» has been too. It was decorated with English symbols and yellow colours.

The conference «Famous people of the world» was very interesting and useful for the eighth grade students. They could

demonstrate not only the biographies of famous persons but also their own talents.

7-B and 6-B classes were able to see the cartoon «The Secret Life of Pets» in English. Everything was incredible and very important!

To be continued...

*Natalia Zablotska, the English teacher*



Ось і пройшов перший рік середньої школи. Наш класний керівник та всі нові вчителі зустріли нас привітно та навчили багато чого нового. Ми разом відпочивали, мандрували, працювали вперше над фільмом, відвідали рекOLEКЦІЇ та багато іншого. Дякуємо Вам, Олександрo ГрИгорівно, за те, що так піклуєтесь про нас, переживаєте за кожного і завжди знайдете відповідні слова, щоб підтримати. А ми (хоча це не завжди нам вдається) постараємося бути гарними дітьми для Вас.

*З повагою Ваші учні 5-А класу.*

## ЯК ШВИДКО ПЛИНЕ ЧАС, МИНУВ ВЖЕ ПЕРШИЙ КЛАС!



У вересні ми довірили Вам, наша шановна Олено Осипівно, найдорожчий скарб - своїх дітей. Разом з Вами вони поринули в чарівний світ знань. За цей час Ви провели з ними багато цікавих заходів: свята казки, Букварика, зустріч Святого Миколая, Карнавал з нім. мови. На цих заходах наші діти показали себе з найкращого боку: організованими, відповідальними, просто справжніми артистами. Ви зуміли їх навчити поваги та любові один до одного.

Тож бажаємо Вам наснаги, терпіння, творчих злетів і надалі залишатися такою ж привітною, ласкавою до наших дітей, а ми завжди будемо поруч із Вами.

*З повагою та любов'ю  
батьківський комітет 1-Г класу*



## ПЕРЕМОЖЦІ ШКІЛЬНИХ НОМІНАЦІЙ ЗА ПІДСУМКАМИ 2016–2017 Н.Р.

### Учень року

Хомин Діана – 9-Б клас  
 Сабат Соломія – 11-Б клас  
 Панчак Остап – 10-А клас  
 Сорока Наталія – 11-А клас  
 Процикевич Анастасія – 11-А клас  
 Зубрицька Софія – 9-В клас  
 Бежнар Валерій – 10-А клас  
 Дзелялова Нуріє – 9-Б клас  
 Парашак Ігор – 10-А клас  
 Петрів Маркіян – 9-Б клас  
 Хлопик Микола – 8-Б клас  
 Кметик Ярина – 3-Б клас

### Премія ім. К. Мельникевич

Сорока Наталія – 11-А клас

### Премія Дж. Фінлі

Іванишин Катерина – 11-А клас  
 Лизун Христина – 11-Б клас  
 Ваків Марта – 10-А клас  
 Сенюх Аліна-Марія – 10-Б клас  
 Хало Віталія – 9-В клас  
 Владика Христина – 9-Б клас  
 Мисів Марія – 10-Б клас  
 Кобякова Анна – 10-А клас  
 Мишківська Юліанна – 8-Б клас  
 Микитин Софія – 8-В клас  
 Шабаліна Анна – 8-Б клас

### Премія М. Мариновича

Славич Людмила – 10-Б клас

### Премія І. Процикевича

Панчак Остап – 10-А клас

### Премія ім. М. Попеля

Снятинська Олена – 7-В клас

### Лідер року

Мисів Марія – 10-Б клас

### Клас-лідер року

5-В і 10-Б

### Танець року

Бейба Мар'яна – 9-А клас  
 Стасик Роман – 9-А клас  
 Полянник Олена – 9-В клас  
 Сафіяник Віктор – 7-А клас  
 Бобровська Катерина – 9-В клас  
 Малиш Юліанна – 9-В клас  
 Снятинська Олена – 7-В клас  
 Колодій Катерина – 6-В клас  
 Прайзнер Каріна – 10-А клас  
 Дзелялова Нуріє – 9-Б клас  
 Лучечко Вікторія – 8-А клас

### Пісня року

Мхітарян Анастасія – 7-А клас  
 Гой Богдан – 8-Б клас  
 Гой Марія – 5-В клас  
 Шевцова Анастасія – 8-Б клас  
 Романишин Микола – 10-А клас  
 Кіндій Юрій – 10-А клас  
 Карабин Матвій – 10-А клас  
 Кіліян Максим – 8-В клас

Турчин Олег – 7-Б клас  
 Курило Денис – 7-Б клас

### Спортсмен року

Малик Олександр – 11-А клас  
 Макарець Назарій – 11-А клас  
 Дуб Артур – 11-А клас  
 Дудзяк Андрій – 11-Б клас  
 Линдюк Юрій – 11-Б клас  
 Крупач Марія – 11-Б клас  
 Питчак Руслан – 11-Б клас  
 Карпин Захар – 10-А клас  
 Ковбель Богдан – 10-Б клас  
 Добош Ігор – 11-А клас

### Технік року

Котляр Максим – 2-Г клас  
 Череватий Микола – 6-А клас  
 Мазур Назар – 6-А клас  
 Лобський Назар – 10-Б клас  
 Лобода Владислав – 10-А клас  
 Дудяк Іван – 10-А клас  
 Бахтояров Олег – 2-А клас

### Художник року

Чернявська Вікторія – 7-А клас  
 Зарацка Надія – 7-А клас  
 Галак Анастасія – 7-А клас  
 Вальчівська Вікторія – 6-А клас

### Актор року

Славич Людмила – 10-Б клас  
 Бомко Андрій – 10-Б клас  
 Карпин Захар – 10-А клас

## ФОТОМИТТЄВОСТІ БАТЬКІВСЬКОГО КОНЦЕРТУ



“Ми!” –  
 видання  
 Дрогобицької  
 спеціалізованої школи  
 І-ІІІ ступенів № 2

Адреса редакції:  
 м. Дрогобич,  
 вул. Козловського, 17,  
 СШ № 2,  
 методичний кабінет  
 (тел. 2-42-20)

Електронні адреси школи:  
 school\_2@mail.lviv.ua  
 drohobych.school2@gmail.com  
 Телефони:  
 2-03-86 (директор)  
 2-14-34 (секретар)

[www.dr-school2.at.ua](http://www.dr-school2.at.ua)

Головний редактор –  
 Ігор Качмарик

Комп'ютерна верстка –  
 Наталія Дум'як

Наклад –  
 500 прим.

Видавництво  
**КОЛО**